

New Traditional Jewellery 2012: Internationaler Designwettbewerb mit Ausstellung

Die Fachjury New Traditional Jewellery (NTJ) stellt für den Designwettbewerb mit Ausstellung 2012 das Thema **'NEW NOMADS'**, weil es sowohl im wörtlichen als auch im übertragenen Sinne viele Inspirationsmöglichkeiten bietet.

Die Geschichte des Schmucks ist so alt wie die Menschheit selbst. Während sich die Menschen einst auf die Suche nach den Gebieten mit den besten Lebensbedingungen machten, trugen sie ihre Kostbarkeiten am eigenen Körper mit sich herum. Schmuckstücke waren Symbole des wirtschaftlichen und sozialen Status, und bei Nomadenstämmen sind sie es sogar noch bis auf den heutigen Tag.

Die Verbreitung von Religionen ging mit der Entwicklung einer unübersichtlichen Bandbreite an religiösem Schmuck einher, der sich von Haltern für Schriften über Reliquienschreine bis zu tragbaren Altären erstreckt.

Schmuck aus wertbeständigen Materialien wie Gold und Edelsteinen stellt bis in unsere Zeit hinein eine Sicherheitsgarantie dar, wenn man in Krisenzeiten oder aus Risikogebieten flüchten muss. Dieses sogenannte 'Fluchtgold' ist aufgrund der weltweiten Finanzkrise unbezahlbar geworden. Lässt sich dafür eine Alternative finden?

Jetzt gibt es ganz andere Migrantenströme nach dem gleichen Prinzip: auf der Suche nach Regionen, die bessere Lebensbedingungen bieten. Die ganze Welt ist in Bewegung. Von Asylsuchenden bis hin zu Touristen, von Immigranten bis hin zu Arbeitnehmern weltweit agierender Konzerne. Selbst braucht man sich nicht einmal mehr von seinem Sofa zu erheben: Mit Skype beispielsweise sind Videokonferenzen zu einem sozialen Medium geworden.

NTJ fordert zeitgenössische, professionelle Schmuckdesigner auf, eine Brücke zwischen traditionellem Schmuck, beispielsweise der Nomaden, Auswanderer, Entdeckungsreisenden, Weltreisenden, Flüchtlinge und Kolonialisten sowie möglichen Bedeutungsträgern zu schlagen, die die Mobilität der **'NEW NOMADS'** repräsentieren.

Mit herzlichen Grüßen

Astrid Berens & Isabella van den Bos

Internationaler Schmuckwettbewerb New Traditional Jewellery

Sehen Sie sich die beigefügten Wettbewerbsbedingungen und Einsendekriterien genau an!

Im Namen der Fachjury wünscht die Geschäftsführung der Jury und von NTJ allen Teilnehmern viele gute Ideen und Erfolg!

Astrid Berens, Geschäftsführerin SIERAAD & Isabella van den Bos, Vorsitzende der Foundation Art in Business.

DIE SCHMUCKMESSE **SIERAAD ART FAIR** FINDET VOM 3. BIS 6. NOVEMBER 2011 IM GASOMETER DER WESTERGASFABRIEK IN AMSTERDAM STATT

Wettbewerbsbedingungen:

- Der Schmuck muss tragbar sein. Installationen und Objekte, die keine logische Verbindung zum Körper haben, sind vom Wettbewerb ausgeschlossen.
- Der Beitrag muss von historischem oder ethnischem Schmuck inspiriert sein.
- Die Erläuterung und Präsentation der Inspirationsquelle anhand eines Fotos sowie eine Erklärung zur Umsetzung in ein neues Schmuckstück, sind Bestandteil der Wettbewerbsbedingungen.
- Einer alten Geschichte ein neues Kapitel hinzufügen. Die Grundbedingungen dieses Designwettbewerbs (neue Formen, die aus vorhandenen, bedrohten und/oder verloren gegangenen Traditionen entstehen) besagen nicht, dass ein gegenständliches Vorbild vorausgesetzt wird. Ganz im Gegenteil! Die Jury betont nachdrücklich, dass sich zwar die Idee, aber nicht unbedingt die äußere Form auf die Vergangenheit zurückführen lassen muss.
- Die Einsendekriterien berücksichtigen.

New Traditional Jewellery® p/a Leersumseberg 28, 3825 EC, Amersfoort, the Netherlands | T: 00 31 (0) 33 433 70 09 | F: 00 31 (0) 33 476 62 96 | Bank: Rabobank 32.85.84.169 | IBAN NL 48 RABO 0328 5841 69 - BIC: RABONL2U | KVK/Chamber of Commerce 08081367 | E: info@foundationartinbusiness.com | W: www.foundationartinbusiness.com |

SIERAAD Award NEW TRADITIONAL JEWELLERY® Aus alter Tradition. Der internationale Wettbewerb für Gold-, Silber- und Schmuckdesigner

Thema 2012 : NEW NOMADS

Zielsetzung: Allgemein: Das weltweite Kulturgut dient als Ausgangsbasis für die Neubewertung althergebrachter Inhalte, die Kreation neuer Traditionen oder aber das Auflebenlassen alter Traditionen in neuer Form.

In der Vergangenheit haben die Teilnehmer sich vom Schmuck traditioneller Trachtentraditionen, den „Zeichen des Glaubens“ und zuletzt 2008 vom Thema „Intimität“ inspirieren lassen.

WETTBEWERBSBEDINGUNGEN

Die Gruppe der potenziellen Teilnehmer wird in zwei Kategorien eingeteilt:

- **Kategorie A:** Silber- und Schmuckkünstler/innen mit Berufserfahrung
- **Kategorie B:** Fortgeschrittene Studierende aller Kunstakademien oder fortgeschrittene Auszubildende der Fachrichtung Gold- und/oder Silberschmiede der Fachschulen sowie einer Abend- oder Teilzeitausbildung auf einem vergleichbaren Niveau.
- Jeder Teilnehmer kann maximal **ein ausgeführtes** Schmuckstück einreichen.
- Die Entwürfe dürfen zuvor nicht ausgestellt und nicht von Dritten zur Kenntnis genommen/verkauft worden sein. Nur speziell für diesen Wettbewerb gefertigter Schmuck kommt für eine Nominierung in Betracht.

Außer dem Entwurf muss jeder Teilnehmer auch den zugrundeliegenden Gedanken erläutern und einen Text (maximal 15 Zeilen) über die **sowie ein Foto high resolution (330 dpi min. 10x10cm)** von der **Inspirationsquelle** beifügen.

Alle nominierten Entwürfe bleiben für nationale und internationale Ausstellungszwecke bis zum Ende aller Ausstellungen im Besitz der Organisation (max. 2,5 Jahre) und können in der Zwischenzeit nicht zurückgefordert werden

Abgabe der Entwurfsdokumentation

1. vollständig ausgefülltes Anmeldeformular und vollständig ausgefülltes Entwurfsformular müssen per E-Mail vor dem 1. Juni 2012 eingegangen sein; die Anmeldegebühr von € 39 muss ebenfalls bis zu diesem Datum auf folgendes Konto in den Niederlanden IBAN: NL31RABO 03285054 20 BIC: RABO NL2U überwiesen sein
2. das ausgeführte Schmuckstück muss zusammen mit dem Foto der Inspirationsquelle, einem erläuternden, kurzen Text (max. 15 Zeilen) sowie noch einmal dem Anmeldeformular und dem Entwurfsformular auf normalem Postweg zwischen Montag, **den 25. Juni und Samstag, den 8. Juli 2012 bei EMB&B Art Events eingegangen sein.**
3. **Definitiv letzter Tag für den Eingang des Entwurfs ist der 17. Juli 2012.**
- 4.

Anmeldegebühr € 39,- pro Person auf folgendes Konto in den Niederlanden: (vor dem 1 Juni 2012) IBAN: NL31RABO 03285054 20 BIC: RABO NL2U / PAY PAL, info@sieraadartfair.com

- Die Entwürfe müssen mit einer soliden Verpackung versehen sein, die für die Rücksendung wiederverwendet werden kann. Die Verpackung muss eine deutliche Absenderangabe aufweisen, falls man die Entwürfe zurückbekommen möchte.
- Über die Preisvergabe kann nicht korrespondiert werden.
- Zu spät eingegangene Beiträge werden nicht angenommen, und die Anmeldegebühr von € 39 wird nicht erstattet.

Sollte diesen Bedingungen nicht entsprochen werden, wird der Jury die Einsendung nicht zur Beurteilung vorgelegt, und erhalten Sie Ihre Einsendung auch nicht zurück.

Senden an folgende Adresse: EMB&B Art Events, NEW TRADITIONAL JEWELLERY 2012, Leersumseberg 28, 3825 EC Amersfoort, Niederlande

- ❖ Teilnehmer aus außereuropäischen Ländern müssen etwa 5 Wochen für den Postweg einkalkulieren.
- ❖ Um unnötige Verzögerungen beim Zoll zu vermeiden, müssen die Pakete mit einer der folgenden Aufschriften versehen werden: Entwurf für einen Wettbewerb, Geschenk, Wert unter 15 € oder kein kommerzieller Wert.

Einsendung

Der Versand der Wettbewerbsbeiträge erfolgt ausschließlich auf Kosten des Einsenders. Es bleibt Ihnen überlassen, ob Sie Ihren Beitrag versichert und/oder eingeschrieben versenden.

Für Einsendungen aus Drittländern (Nicht-EU-Staaten)

Die Organisation nimmt keine Sendungen entgegen, bei deren Annahme oder Rücksendung Zölle, Abgaben oder sonstige Steuern etwa für das österreichische Unit F büro für mode anfallen könnten. Zum zollfreien Versand aus Drittländern verwenden Sie daher bitte das Zollpassierscheinheft Carnet ATA, das Sie von der Industrie- und Handelskammer oder der Wirtschaftskammer Ihres jeweiligen Landes erhalten.

Verwendete Materialien Freie Materialwahl.

Kriterien Die unabhängige Fachjury beurteilt die Entwürfe u.a. nach folgenden Kriterien:

1. Interpretation und Konzept
2. Innovation und Entwicklung
3. Ausführung

Zur Beurteilung werden die Entwürfe anonymisiert.

Versicherung und Haftung

Die Teilnehmer müssen ihre eingereichten Ausstellungsstücke selbst versichern. Die Teilnahme am Wettbewerb erfolgt ausschließlich unter der ausdrücklichen Bedingung, dass jeder Teilnehmer/jede Teilnehmerin selbst für Verlust, Diebstahl oder Beschädigung des eigenen Materials während des Transports und der Zeit bis zu den Ausstellungen vor Ort haftet. Mit der Einsendung der Entwürfe werden diese Bedingungen anerkannt. Die Entwürfe bleiben Eigentum der Designer. Die Entwürfe dürfen jedoch von der Organisation SIERAAD für die Publizität oben genannter Aktivitäten verwendet werden. Die Entwürfe bleiben bis zum Ende aller Ausstellungen im Besitz der Organisation SIERAAD und können in der Zwischenzeit nicht zurückgefordert werden.

ACHTUNG - für Auszubildende/Studierende gilt:

- ❖ Es können nur Studenten im Hauptstudium bzw. Auszubildende im letzten Ausbildungsjahr teilnehmen.
- ❖ Die Teilnahmegebühr beträgt 30 € pro Auszubildenden/Studierenden, wenn alle Entwürfe jeweils in einer Lieferung bei uns vor dem 17. Juli 2012 eintreffen. **Wir können keine Ausnahmen machen.**

ACHTUNG - für jeden gilt:

- ❖ Falls Teilnehmer einen Vertrag mit UPS oder einem anderen Kurierdienstleister haben, werden die Pakete auch über das jeweilige Zugangskonto zurückgeschickt, bitte deutlich vermerken).
- ❖ Das Paketgewicht muss unter zwei Kilo liegen.

jury 2012:

Isabella van den Bos, verzamelaar sieraadkunst, voorzitter Foundation Art in Business **Els van der Plas**, directeur, Premisla, Dutch Platform for Design and Fashion, **Herman Hermsen**; sieraadkunstenaar en Professor für Schmuck- und Produktdesign Fachhochschule Düsseldorf University of Applied Sciences. **Marjan Unger**, art historian and publicist ; **Theo Smeets**, University of Applied Sciences Trier – Dept. Gemstone & Jewellery Design – Campus Idar-Oberstein; **AZIZ**, fashion designer/artist **Eveline Holsappel**, Curator applied art and design, Museum voor Moderne Kunst, Arnhem. **Chequita Nahar**; jewellery designer, Coordinator Department Jewellery & Product Design, Academie Beeldende Kunsten Maastricht.:

New Traditional Jewellery® p/a Leersumseberg 28, 3825 EC, Amersfoort, the Netherlands **I T:** 00 31 (0) 33 433 70 09 **I F:** 00 31 (0) 33 476 62 96 **I Bank:** Rabobank 32.85.84.169 **I IBAN** NL 48 RABO 0328 5841 69 - **BIC:** RABONL2U **I KVK/Chamber of Commerce** 08081367 **I E:** info@foundationartinbusiness.com **I W:** www.foundationartinbusiness.com **I**

Anmeldeformular 2012 : Complete the form on the computer we do not accept handwritten forms

SIERAAD Award New Traditional Jewellery®

Aus alter Tradition. Der internationale Wettbewerb für Gold-, Silber und Schmuckdesigner

DESIGNWETTBEWERB 2012 NEW NOMADS

Registrierungsnummer:

(wird vom Veranstalter ausgefüllt)

*Name:

*Name des Geschäfts/der Werkstatt:

*Straße:

*Postleitzahl/Ort:

*Telefon:

Fax:

*E-Mail:

*Webseite:

Geburtsdatum:

Herr Frau

Kategorie A: Gold- und Silberschmiede, Schmuckkünstler mit Berufserfahrung

Bezeichnung der Ausbildung:

Kategorie B: Fortgeschrittene Studierende einer der angeschriebenen Kunstakademien oder fortgeschrittene Auszubildende der Fachrichtung Gold- und/oder Silberschmiede der Fachschulen sowie einer Abend- oder Teilzeitausbildung auf einem vergleichbaren Niveau.

Bezeichnung der Ausbildung:

.....

Der Unterzeichnende erklärt, die Wettbewerbsbedingungen zur Kenntnis genommen zu haben und sie zu akzeptieren.

Ort:

Datum:

Unterschrift:

Zusammen mit dem Entwurf senden an:

➤ **Entwürfe müssen bis spätestens 17. Juli 2012 eingegangen sein.**
(Nicht vollständig oder/und nicht deutlich ausgefüllte Formulare können nicht berücksichtigt werden.)

EMB&B Art Events, NEW TRADITIONAL JEWELLERY 2012, Leersumseberg 28, 3825 EC Amersfoort, Niederlande

Entwurfsformular 2012 : Complete the form on the computer we do not accept handwritten forms

New Traditional Jewellery® p/a Leersumseberg 28, 3825 EC, Amersfoort, the Netherlands **IT:** 00 31 (0) 33 433 70 09 **I**
F: 00 31 (0) 33 476 62 96 **I Bank:** Rabobank 32.85.84.169 **I IBAN** NL 48 RABO 0328 5841 69 - **BIC:** RABONL2U **I**
KVK/Chamber of Commerce 08081367 **I E:** info@foundationartinbusiness.com **I W:** www.foundationartinbusiness.com **I**

Entwurfsformular: **Thema 2012: NEW NOMADS**

SIERAAD Award New Traditional Jewellery®

Aus alter Tradition. Der internationale Wettbewerb für Gold, Silber- und Schmuckdesigner

Registrierungsnummer:

(wird vom Veranstalter ausgefüllt)

Ring

Brosche

Armband

Kopfschmuck

Halsschmuck

sonstiges:

MAßE:

VERWENDETE MATERIALIEN:

.

.....BESCHREIBUNG:.....

.....

TECHNISCHE BESCHREIBUNG:

..

.....

.....

ERLÄUTERUNG ZUR INSPIRATION:

.....

NAME DES TEILNEHMERS/DER TEILNEHMERIN:

.....

TITEL DES ENTWURFS:

DATUM

ORT

Unterschrift

Der Unterzeichnende erklärt, die Wettbewerbsbedingungen zur Kenntnis genommen zu haben und sie zu akzeptieren.